Logotipo de la Editorial La Oveja Negra (usado desde 1977).

Editorial La Oveja Negra (Medellín, 1968-). Hablar de La Oveja Negra es quizás hablar de una de las más variopintas y reconocidas editoriales del siglo XX en Colombia. Su génesis la podemos ubicar muy bien a finales de los años sesenta en Medellín. Este proyecto de edición alternativa vio la luz con la obra *Contribución a la crítica de la economía política* de Karl Marx, en diciembre de 1968. El año de nacimiento y el primer título enmarcan el enfoque y el propósito de la naciente casa editorial. Desde esa primera publicación se comenzaba a diferenciar de las tradicionales editoriales del territorio colombiano: Bedout, Norma y Voluntad, distinguidas por sus publicaciones de textos escolares y literatura. La Oveja Negra entra a romper el canon de la edición en Colombia traduciendo la obra de Marx, en un contexto donde hablar de libros y de Universidad podía estar fácilmente ligado a la idea de compromiso intelectual. Esta primera etapa de La Oveja Negra será un punto de encuentro privilegiado, tanto de la edición alternativa en Colombia –proceso que para ese momento empezaba a gozar de un mayor impulso y duración–, como del ámbito intelectual de las décadas de 1960 y 1970.

Si bien en Colombia ya se habían dado algunos intentos de edición alternativa como la revista *Estrategia*, dirigida por Estanislao Zuleta y Mario Arrubla, o Tercer Mundo Editores, fundada en 1960 y que continuó su labor hasta entrado el siglo XXI,

fue La Oveja Negra la que marcó un punto de quiebre dentro de la historia editorial colombiana, llegando incluso a ser un referente para otros proyectos editoriales nacientes. Por otro lado, La Oveja Negra se distinguió desde un principio por un mayor grado de compromiso intelectual, aunque ninguno de sus fundadores perteneciera, en su momento, a algún movimiento o partido político –sin embargo, las simpatías eran obvias–. La Oveja Negra, durante los primeros años siguientes a su aparición, fue el punto de encuentro de numerosos intelectuales de izquierda o simples «compañeros de ruta», así como de personajes importantes para la vida intelectual y del libro en Colombia.

La Oveja Negra fue un proyecto común. Su grupo fundador estuvo conformado al menos por 11 personas, que después tendrían un recorrido intelectual sobresaliente: Moisés Melo, quizás su gestor principal, luego fundaría otras editoriales alternativas como El Tigre de Papel y La Carreta, donde fue editor de la revista de Ciencias Sociales *Cuadernos Colombianos*; posteriormente, sería el editor de Norma, perteneciente al Grupo Carvajal, y Director de la Cámara Colombiana del Libro. Asimismo, Jorge Orlando Melo, cofundador de La Oveja Negra, colaboró en la revista *Cuadernos Colombianos*, fue Director de la Biblioteca Luis Ángel Arango y profesor de las universidades Nacional y del Valle. Otros integrantes del nacimiento de esta editorial fueron los historiadores Gloria Mercedes Arango y José Fernando Ocampo.

Más allá del papel editorial que tuvo La Oveja Negra en el contexto mencionado, también distribuyó para Colombia libros y revistas de distintos lugares del mundo –haciendo énfasis en América Latina–, con un punto común: el compromiso político e intelectual. Distribuyeron la revista *Ruedo Ibérico* y las publicaciones del Fondo del Instituto Cubano del Libro, entre otras.

Hasta 1977, La Oveja Negra se caracterizó por la traducción y publicación de obras de marcado acento marxista. Los traductores, entre los cuales se encontraban Moisés Melo, Jorge Orlando Melo, José Fernando Ocampo e Iván Saldarriaga, entre otros, coadyuvaron al crecimiento intelectual de una generación inquieta por difundir obras que corrían escasas en cerrados círculos intelectuales, ya que se encontraban en otros idiomas y no eran asequibles a un público más amplio. Así, la labor de La Oveja Negra en la circulación internacional de las ideas en Colombia nos ha dejado un legado insoslayable.

A partir de 1977, La Oveja Negra pasa a manos del conocido editor José Vicente Kataraín (nacido en Cali, de padre de origen vasco), amigo personal de Gabriel García Márquez, y posteriormente trasladará su sede a la ciudad de Bogotá. La apuesta de La Oveja Negra en esta segunda etapa fue la literatura. En dicho ámbito publicó obras de los grandes autores de la literatura internacional y, en sus mejores días, del premio Nobel de literatura, el colombiano Gabriel García Márquez. De él se editarían sus cuentos, novelas y reportajes, desde *Crónica de una muerte anunciada* (1981), con un tiraje aproximado de un millón de ejemplares, hasta *El cataclismo de Damocles*, una importante conferencia que ofreció Gabo en Ixtalpa, México, ante el creciente desarrollo del arsenal nuclear que vivió el planeta durante la Guerra Fría. En esta vía, La Oveja Negra emprendió grandes proyectos con las colecciones Biblioteca de Literatura

Colombiana, Obras Maestras de la Literatura del Siglo XX (en unión con la editorial española Seix Barral), Novelas Best Sellers del Cine, Las 100 Mejores Novelas de Aventura, Literatura Ecuatoriana, así como la publicación de la *Bande Dessiné* de Olafo, entre otras.

Así pues, La Oveja Negra logró leer la hora y el espíritu de generaciones inquietas por conocer de política, de la realidad del mundo, de literaturas colombiana y del canon universal, lo que convierte a La Oveja Negra en una suma de catálogos ricos en autores y títulos. Bien se describe en su página web de la siguiente forma: «El sello Editorial La Oveja Negra tiene el mayor reconocimiento entre los colombianos que viven en el país y en el exterior. La Editorial es plenamente independiente y tiene una línea editorial con plena autonomía y plena libertad ideológica que es ampliamente reconocida y valorada».

Santiago Vásquez Zuluaga
École des Hautes Études en Sciences Sociales

Selección bibliográfica

CASTILLO, Omar (1998). *Lealon ahí, 25 años*. Medellín. Lealon.

COBO BORDA, Juan Gustavo (2000). «Historia de la Industria Editorial Colombiana», en: *Historia de las Empresas Editoriales de América Latina siglo XX*. Bogotá: *CERLALC*, pp. 161-163.

GÓMEZ GARCÍA, Juan Guillermo (2005). *Cultura intelectual de resistencia [contribución a la historia del «libro de izquierda» en Medellín en los años setenta]*. Bogotá: Ediciones Desde Abajo, p. 206.

Sitio web: http://www.editorialovejanegra.com

Para citar este documento: Vásquez Zuluaga, Santiago (2018). «Semblanza de Editorial La Oveja Negra (1968 -)». En *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*: http://www.cervantesvirtual.com/obra/editorial-la-oveja-negra-medellin-1968--semblanza-877855/